



Important Notes Wichtige Hinweise

Copyright © Wincor Nixdorf International GmbH, 2011

The reproduction, transmission or use of this document or its contents is not permitted without express authority. Offenders will be liable for damages. All rights, including rights created by patent grant or registration of a utility model or design, are reserved. Delivery subject to availability; technical modifications possible.

Copyright © Wincor Nixdorf International GmbH, 2011

Alle Rechte vorbehalten, insbesondere (auch auszugsweise) die der Übersetzung, des Nachdrucks, Wiedergabe durch Kopieren oder ähnliche Verfahren. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte vorbehalten, insbesondere für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.

Address of Manufacturer /Adresse des Herstellers:

Wincor Nixdorf International GmbH
Retail Division
Rohrdamm 7
D-13629 Berlin

Contents / Inhalt

English

Introduction	2
Important Notes	2
Cleaning Instructions	3
Manufacturer's Note	4
FCC-Class A Declaration	4
Setting up the Device	4
Power Supply Systems	5
Installation	5
Installation Position for Power Supply Unit	5
Connecting to the Mains Power Supply	5
Devices Containing Batteries	6
LCD Displays	6

Deutsch

Einleitung	7
Wichtige Hinweise	7
Reinigungshinweise	8
Bescheinigung des Herstellers	9
Aufstellen des Gerätes	9
Spannungsversorgung	9
Anschließen an die Netzspannung	9
Installation des Netzteils	10
Einbauposition des Netzteils	10
Geräte mit Batterien	11
LCD-Displays	11

Introduction

The following safety instructions should be read carefully and strictly observed when handling technical appliances and before doing any work on the device. Further safety, installation, operating and maintenance instructions can be found in the manuals available on the internet:

http://www.wincor-nixdorf.com/internet/site_EN/EN/Support/Downloads/downloads_node.html

Should you have any questions, please contact your dealer or our service department.

Important Notes

Devices supplied by Wincor Nixdorf International GmbH (WN) comply with the respective safety regulations for data-processing devices and information technology devices, including electrical office equipment for use within an office or store environment.

- Always consult the installation and operating instructions before doing any work with an appliance. These **manuals** are available on the internet (see above).
- If an appliance is brought into the service area from a colder environment, condensation may occur. The appliance must be absolutely dry before activation. This requires an acclimatization time of at least two hours.
- Observe warning and information labels on the device.
- Appliances that are equipped with safety tested power cables must be plugged into a grounded socket.
- Always lay the supply leads and cables in such a way that they cannot be stepped on or tripped over.
- Make sure that there is always free access to the grounded sockets used or to the electrical circuit-breakers of the house installation.
- Check that the set nominal voltage of the appliance corresponds to the local mains voltage.
- In order to completely separate the appliance from the mains voltage, switch off the appliance and disconnect it from the mains.
- Ensure that no foreign objects (e.g. paper clips) or liquids enter the housing of the appliance. This may result in electric shock or short circuit.
- Always keep the ventilation slots free of obstruction to ensure adequate air circulation and avoid overheating.
- Data cables must not be plugged in or unplugged during electrical storms.

- Always hold the plug when removing the power cable or other cables. Never pull the cable itself. Have damaged power cables replaced immediately.
- Only use accessories and extension components that have been approved by Wincor Nixdorf. Nonobservance can result in damage to the device or violations of regulations concerning safety, radio interference and ergonomical requirements.
- Protect the appliance from vibrations, dust, moisture and heat.
- Transport the appliance only in its original packaging (to protect it against knocks and bumps).
- In case of an emergency (e.g. damaged cabinets, controls or power cables, liquids or foreign objects in the device) take the following steps:
Deactivate the device immediately by:
 - Switching off the automatic circuit-breaker or removing the fuse inset from the fuse holder in the distribution box of the building installation;
 - Disconnecting the plug connector of the power supply cable from the grounded socket in the building installation.
 - Inform the customer service responsible for you.
- Properly dispose of worn out parts that may be environmentally hazardous (e.g. batteries).
- If a **lithium battery** is supplied with the appliance, ensure that the battery is replaced with an equivalent type. Otherwise there is danger of explosion! Lithium batteries may only be replaced with identical types or other types recommended by the manufacturer. Batteries must be disposed of according to local regulations on the disposal of **special waste**.
- Appliances may only be repaired by authorized technicians. Unauthorized opening of the housing or inexpert repairs can result not only in considerable personal danger, but will also invalidate your warranty and liability protection.

Cleaning Instructions

Always **turn off the system** before cleaning. Only use cleaning agents approved by Wincor Nixdorf.

Read the **product manual** for detailed information all about cleaning and maintenance. This manual is available on the internet (see page 1).

Manufacturer's Note



The device complies with the requirements of the EEC directive 2004/108/EEC with regard to “Electromagnetic compatibility” and if applicable 2006/95/EEC “Low Voltage Directive”.

Therefore, you will find the CE mark on the device or packaging.

FCC-Class A Declaration

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area may cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at the user's expense. Modifications not authorized by the manufacturer may void user's authority to operate this device. This class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. *Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.*

FCC Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. After a repair, an expansion by installing additional components (e.g. sub-modules, adapters, controllers, expansion cards) or a replacement of components (e.g. hard disks), always make sure that the **device** has been completely **closed** before switching it on again!

Setting up the Device

Set up the system where it will not be exposed to extreme environmental conditions. Protect the device from vibrations, dust, moisture, heat and strong magnetic fields. The lateral ventilation slots of the appliance must remain unobstructed to ensure sufficient ventilation of the equipment. If the equipment is to be built into a piece of furniture, you must ensure that the specified minimum distances are maintained and constant ventilation is provided. The immediate ambient temperature of the system must not exceed **40°C/104°F**.

For further information please read the **manual** for your appliance in any case. There may be optional accessories for specific set-up requirements (lint filter, air exhaust hood, or similar). Contact the technical service department of Wincor Nixdorf.



iCASH systems are designed for horizontal mounting.

Power Supply Systems

Your Wincor Nixdorf system is the result of modern technical innovation. It is important to consider the structural and technical surroundings to guarantee a faultless and efficient work of your appliance. Therefore, you should connect your system or other IT-devices only to power supply systems with separately guided protective earth conductors (PE). This kind of electricity system is known as TN-S network. Do not use PEN conductors! Please also observe the recommendations of the standard DIN VDE 0100, Part 540, Appendix C2 as well as EN50174-2, §5.4.3. Thus you can help to avoid possible malfunctions. Observe the **country-specific laws** and regulations!

Connecting to the Mains Power Supply

The power supply can be connected to all standard power supply networks. Most units are self adjusting to the input voltage; however, some units must be adjusted to the respective voltage by means of a switch next to the mains connector.

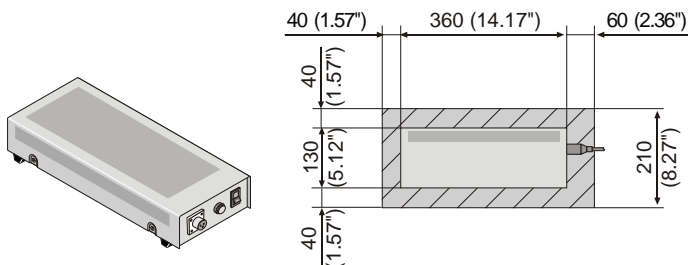
Warning: False setting may destroy the Power Supply Unit.

Note that there are only safety extra-low voltage circuits (SELV circuits) if you want to feed voltage from an external source into prepared cables to install additional electronics (e.g. connection for an intruder alarm system).

Installation

- The power supply unit must always be installed horizontally (see illustration below "Installation position for power supply unit").
- The power supply unit must be positioned in such a way that the fuse on the rear and the ON/OFF switch at the front are easily accessible.
- The minimum clearances must be complied with.
- The air vents must not be covered.
- The power supply unit must not be subjected to raised air intake temperatures (e.g. installation next to a radiator).

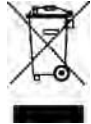
Installation Position for Power Supply Unit



Devices Containing Batteries

Old batteries can be removed by the end user and can be replaced by new batteries. Please do not discard the used batteries as domestic waste and follow the country specific laws and regulations. In many countries (e.g. EU member states) you are legally obliged to return any used batteries. Please return them to the service organisation where you purchased the new battery. Batteries containing harmful substances are marked accordingly.

The chemical denotations are as follows:



Cd = Cadmium ;

Pb = Lead

LCD Displays

If the display element is damaged and the liquid crystal solution leaks out onto your hands or clothing, please wash your hands or clothing immediately under running water for at least 15 minutes, using soap or alcohol. If the liquid comes into contact with your eyes, consult a **medical doctor immediately**. Inside the display, the high voltage needed for backlighting the LCD display is generated by the inverter!



High Voltage!

Before opening the device, make sure, that the device is **disconnected** from the main power supply. Only authorized personnel is permitted to open the device.

Einleitung

Die folgenden Sicherheitshinweise sollten Sie sorgfältig lesen und beim Umgang mit technischen Geräten unbedingt beachten. Weitere Hinweise zur Sicherheit, Installation, Betrieb und Pflege Ihrer Geräte finden Sie in den dazugehörigen **Handbüchern im Internet** unter:

http://www.wincor-nixdorf.com/internet/site_DE/DE/Support/Downloads/downloads_node.html

In Zweifelsfällen wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder an unseren Service.

Wichtige Hinweise

Die von der Wincor Nixdorf GmbH (WN) ausgelieferten Geräte entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Datenverarbeitungseinrichtungen und Einrichtungen der Informationstechnik einschließlich elektrischer Büromaschinen für den Einsatz in Büroumgebungen.

- Ziehen Sie stets die im Internet abrufbare **Dokumentation** zu Rate, bevor Sie die ersten Male mit einem Gerät arbeiten.
- Wird ein Gerät aus kalter Umgebung in den Betriebsraum gebracht, kann Betauung auftreten. Vor der Inbetriebnahme muss das Gerät absolut trocken sein; deshalb ist eine Akklimatisationszeit von mindestens zwei Stunden abzuwarten.
- Beachten Sie die am Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder.
- Geräte, die mit sicherheitsgeprüften Netzkabeln ausgestattet sind, dürfen ausschließlich an geerdete Schutzkontakt-Steckdosen angeschlossen werden. Stellen Sie beim Aufstellen der Geräte sicher, dass die Gerätesteckvorrichtungen und die Schutzkontakt-Steckdosen gut zugänglich sind.
- Fassen Sie die Netzleitung beim Abziehen immer am Stecker an. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst.
- Verlegen Sie Zuleitungen und Kabel stets so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Überprüfen Sie, ob die eingestellte Nennspannung eines Gerätes mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Bei jeglichen Arbeiten am Gerät und beim Stecken und Lösen von Datenkabeln muss das Gerät vollständig von der Netzspannung getrennt werden. Um ein Gerät vollständig von der Netzspannung zu trennen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände (z.B. Büroklammern) oder Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen, da elektrische Schläge oder Kurzschlüsse die Folge sein könnten.

- Halten Sie stets die Lüftungsschlitze der Geräte frei, um eine gute Belüftung zu gewährleisten und übermäßige Temperaturerhöhung zu vermeiden.
- Bei Gewitter dürfen Datenkabel weder gelöst noch gesteckt werden.
- Schützen Sie die Geräte vor Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und Hitze.
- Für Peripheriegeräte dürfen nur die von Wincor Nixdorf zugelassenen Netzgeräte und Kabel verwendet werden.
- Transportieren Sie Geräte nur in der Originalverpackung (Schutz gegen Stoß und Schlag).
- Verhalten Sie sich in Notfällen (z. B. beschädigte Gehäuse, Bedienelemente oder Netzkabel, Eindringen von Fremdkörpern oder Flüssigkeiten) wie folgt:
Schalten Sie das Gerät sofort **spannungsfrei** durch:
 - Ausschalten des Sicherungsautomaten bzw. Entfernen des Sicherungseinsatzes aus dem Sicherungshalter im Verteilerkasten der Hausinstallation.
 - Ziehen des Steckers der Netzzuleitung für das Netzteil aus der bauseitig installierten Schutzkontaktsteckdose.
 - Verständigen Sie den zuständigen Kundendienst.
- Stellen Sie die umweltgerechte Entsorgung der verbrauchten Teile (beispielsweise Batterien) sicher.
- Enthält ein Gerät eine **Lithium-Batterie**, achten Sie beim Austausch der Batterie auf den sachgemäßen Umgang. Anderenfalls besteht Explosionsgefahr! Lithium-Batterien dürfen nur durch identische oder vom Hersteller empfohlene Typen ersetzt werden. Batterien müssen nach den örtlichen Bestimmungen über die Beseitigung von **Sondermüll** entsorgt werden.
- Reparaturen an den Geräten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Durch unbefugtes Öffnen oder durch unsachgemäße Reparaturen können nicht nur erhebliche Gefahren für Sie entstehen, Sie verlieren auch jeglichen Garantie- und Haftungsanspruch.
- Verwenden Sie nur von Wincor Nixdorf freigegebene Erweiterungskomponenten und freigegebenes Zubehör. Bei Nichtbeachtung können Beschädigungen am Gerät auftreten oder Sicherheits-, Funkchutz- und ergonomische Bestimmungen verletzt werden.

Reinigungshinweise

Schalten Sie das **Gerät** immer **aus**, bevor Sie es reinigen.
Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes nur die von Wincor Nixdorf zugelassenen Reinigungsmittel.

Lesen Sie die **Benutzerhandbücher** für nähere Informationen zur Reinigung und Pflege. Die Handbücher stehen Ihnen im Internet zur Verfügung (siehe Seite 1).

Bescheinigung des Herstellers



Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EG-Richtlinien 2004/108/EG "Elektromagnetische Verträglichkeit" und wenn zutreffend 2006/95/EG "Niederspannungsrichtlinie".

Hierfür trägt das Gerät die CE-Kennzeichnung auf der Rückseite oder das Zeichen befindet sich auf der Verpackung.

Aufstellen des Gerätes

Stellen Sie das Gerät so auf, dass es keinen extremen Umgebungsbedingungen ausgesetzt ist. Schützen Sie das Gerät vor Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit, Hitze und starken Magnetfeldern.

Halten Sie unbedingt die Lüftungsschlitze des Gerätes frei, damit eine ausreichende Belüftung des Gerätes stets gewährleistet ist. Sollten Sie das Gerät einbauen wollen, halten Sie unbedingt die angegebenen Mindestabstände ein und sorgen Sie für eine konstante Be- und Entlüftung. Die unmittelbare Umgebungstemperatur des Systems darf **40°C/104°F** nicht überschreiten. Für weitere Hinweise lesen Sie unbedingt das **Handbuch** zu Ihrem Gerät.

Eventuell gibt es Sonderzubehör für bestimmte Aufstellbedingungen der Systeme (Staubfilter, Luftführungen o.ä.). Wenden Sie sich dazu bitte an Ihren Wincor Nixdorf Service.



Die Geräte der iCASH-Familie sind für die waagerechte Montage vorgesehen.

Spannungsversorgung

Ihr Wincor Nixdorf-Gerät ist das Ergebnis modernster technischer Innovation. Bitte sorgen Sie daher für ebenso moderne bauliche und technische Umgebungsbedingungen, um ein einwandfreies und effizientes Funktionieren des Gerätes zu ermöglichen. So sollten Sie Ihre Systeme nur an Stromversorgungsnetze mit separat geführtem Schutzleiter (PE) anschließen. Diese Art der Stromversorgungsnetze wird als TN-S Netz bezeichnet. Verwenden Sie **keine PEN-Leiter!** Beachten Sie hierzu auch die Empfehlungen der DIN VDE 0100 Teil 540, Anhang C2. Damit vermeiden Sie mögliche Funktionsstörungen. Beachten Sie die **länderspezifischen Gesetze** und Regelungen!

Anschließen an die Netzspannung



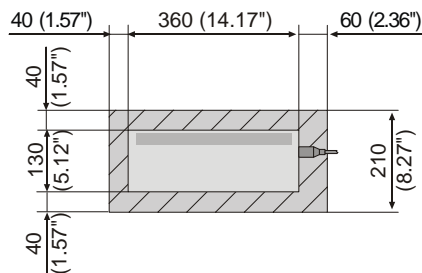
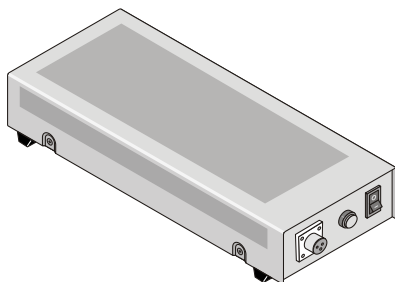
Das Netzteil kann an alle Standard-Netzversorgungen angeschlossen werden. Die meisten Netzteile passen sich der Netzspannung automatisch an. Einige Netzteile müssen über einen Umschalter in der Nähe des Netzeingangs auf die jeweilige Spannung eingestellt werden. Falsche Einstellungen können zur Zerstörung des Netzteils führen.

Beachten Sie, dass es sich bei der Fremdeinspeisung von Spannungen in die vorbereiteten Leitungen zur Installation von Zusatzelektroniken (z. B. EMA-Anschluss) nur um Sicherheits-Kleinspannungs-Stromkreise (SELV-Stromkreise) handelt.

Installation des Netzteils

- Das Netzteil darf nur waagrecht eingebaut werden (siehe Abbildung „Einbauposition des Netzteils“).
- Das Netzteil muss so platziert werden, dass die Sicherung auf der Rückseite und der Ein-/Ausschalter auf der Vorderseite frei zugänglich sind.
- Die Mindestabstände müssen eingehalten werden.
- Die Lüftungsöffnungen sind immer freizuhalten.
- Das Netzteil darf keiner erhöhten Zulufttemperatur ausgesetzt werden (z. B. Installation neben einem Heizkörper).

Einbauposition des Netzteils



Geräte mit Batterien

Alte Batterien können vom Endverbraucher entnommen und durch neue Batterien ersetzt werden.

Bitte entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht als Hausmüll und beachten Sie die jeweils länderspezifischen Gesetze und Regelungen. In einigen Ländern, so z.B. auch in Deutschland, gibt es die gesetzliche Verpflichtung, sämtliche verbrauchten Batterien zurückzugeben. Bitte geben Sie diese daher an die Serviceorganisation zurück, über die Sie die Batterien bezogen haben.

Schadstoffhaltige Batterien sind entsprechend gekennzeichnet. Die chemischen Kennzeichen bedeuten:



Cd =Cadmium

Pb = Blei

LCD-Displays

Sollte das LCD-Anzeigenelement zerbrochen sein, die Kristallflüssigkeit austreten und Ihnen über die Hände bzw. Kleidung etc. laufen, so waschen Sie Ihre Hände bzw. Kleidung sofort mindestens 15 Minuten mit Seife oder Alkohol unter fließendem Wasser.

Lassen Sie sich unverzüglich *ärztlich versorgen*, wenn Ihnen die Flüssigkeit ins Auge gelangt.

Inverter (Hochspannungserzeuger)

Im Inneren des Gerätes wird die für die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays benötigte Hochspannung vom Inverter erzeugt!



Hochspannung!

Vor Öffnen des Gerätes ist dieses von der Stromversorgung zu trennen. Öffnen des Gerätes nur durch autorisiertes Personal!

Published by / Herausgegeben von
Wincor Nixdorf International GmbH,
D-33094 Paderborn

Edition May/Mai 2011 (iCASH)

Order No./ Bestellnummer

01750217492A

Printed in Singapore